



HISTORIA  
DEL SEÑOR  
DE CHALMA

BT580  
.C4  
S3  
C.1

00530



EX LIBRIS  
HEMETHERII VALVERDE TELLEZ  
Episcopi Leonensis



1080026222

P. 1314  
ia Ruiz

ms. Valverde

UNIVERSIDAD AUTONOMA DE NUEVO LEON  
CAPILLA ALFONSINA BIBLIOTECA UNIVERSITARIA

*mayo 31/93* MICROFILMADO *P259*

# RELACION

HISTORICA Y MORAL DE LA PORTENTOSA  
IMAGEN DE

N. SR. JESUCRISTO CRUCIFICADO  
APARECIDA EN UNA DE LAS CUEVAS DE  
**S. MIGUEL DE CHALMA,**

HOY REAL CONVENTO Y SANTUARIO DE ESTE NOMBRE,  
DE RELIGIOSOS ERMITAÑOS DE N. G. P. Y DOCTOR S.  
AGUSTIN, EN ESTA NUEVA ESPAÑA, Y EN ESTA PRO-  
VINCIA DEL SANTISIMO NOMBRE DE JESUS DE MEXICO.

CON LOS COMPENDIOS DE LAS VIDAS DE LOS DOS VENERABLES  
RELIGIOSOS LEGOS Y PRIMEROS ANACORETAS DE ESTE SANTO  
DESERTO, F. BARTOLOME DE JESUS MARIA, Y F. JUAN  
DE SAN JOSEF.

NEVAMENTE ESCRITA POR EL R. P. PREDICADOR JUBILADO Y  
PRIOR ACTUAL DE ESTE REAL CONVENTO,  
FR. JOAQUIN SARDO.

*Quien la dedica á su M. Illré. y sagrada Provincia.*

UNIVERSIDAD DE NUEVO LEON

Biblioteca Valverde y Torres



CON LAS LICENCIAS NECESARIAS.

IMPRESA EN CASA DE ARIZPE.

AÑO DE 1810.

*Del uso de los señores*

UNIVERSIDAD AUTONOMA DE NUEVO LEON  
CAPITAL ALFONSO MARIA BUSTAMANTE

MICROFILMADO

BTS80  
4  
53

*Haurietis aquas in gaudio de fontibus Salvatoris :  
& dicetis..... Confitemini Domino, & invocate No-  
men ejus: notas facite in populis adinventiones  
ejus: mementote quoniam excelsum est Nomen  
ejus: Cantate Domino, quoniam magnificè fecit:  
annuntiate hoc in universa terra.*

*Isaiae cap. xij. In canticum laudis, & gratiarum  
actionis, pro liberatione, & beneficiis Christi Sal-  
vatoris.*



FONDO DE BENEFACTORIO  
VALVERDE Y TELLEZ  
132919

*Muy Ilustre, sagrada y venerable Provincia.*

¿ **A** quién mejor, que á VV. PP. M. RR. se puede y debe dedicar la historia de la milagrosa aparicion del Santo Cristo de Chalma? Todos los felices habitantes de este nuevo mundo saben las tareas apostòlicas con que esta V. Provincia ha trabajado incesantemente desde su fundacion y venida, hasta el presente en la viña del Señor, y los sazonados y ópimos frutos que ha recogido y presentado à nuestro buen Dios, dueño absoluto de esta famosa heredad. No me detendré RR PP.Nrôs. en numerarlos, porque esta es empresa superior à mis débiles fuerzas, y acaso no propia de este lugar. Pero si, dire, que así como nuestro Redentor amabilísimo, en el Monte Golgota, en su Crucifixion obró grandes y estupendas maravillas, como consta de las santas escrituras, pero la mayor entre todas, segun el sentir de S. Juan Crisóstomo, fué la conversion del buen Ladron, y mi P. S. Agustin dice : que es mayor prodigio el hacer de un impio un justo, que la creacion del cielo y de la tierra. Siendo esto así, ¿ qual será el mérito de esta santa provincia delante de Dios, que en

\*

005365

cerca de tres siglos ha ganado y convertido tantas almas para Dios en todos los lugares y poblaciones que han corrido nuestros gloriosos fundadores, y los que despues les han sucedido en una serie constante, y no interrumpida hasta el presente. ?

Pero contrayéndome solo à este devoto y santo templo y à la taumatúrga imàgen de nuestro Redentor, que en él se venera, ¿ quantos millares de hombres han logrado y logran la salud de sus almas, y su conversion à Dios en este santuario? Díganlo ellos mismos, que todos à una voz confiesan, que solo con ver à esta imàgen amabilísima, se sienten movidos al dolor de sus pecados, al arrepentimiento de ellos, y à el amor mas tierno y cordial hàcia nuestro Redentor. El concurso de gente tan crecido que se observa en esta santa iglesia en las pasquas de Navidad, de Espiritu Santo, primer vièrnes de Quaresma, y dia de N. P. S. Agustin, viniendo muchos de estos devotos peregrinos de tierras muy remotas, por caminos muy trabajosos y quebrados, y escasos aun de los alimentos mas necesarios para poder vivir, indican bastantemente la devocion y afecto, con que este Divino Señor es conocido y venerado por los habitantes, aun los mas remotos de esta América.

Oh quien pudiera PP. Nrôs. representar à el

vivo la devocion con que se presentan en este templo, las súplicas tan reverentes, y las oraciones tan fervorosas y sencillas con que se encomiendan à el Señor, y le piden el alivio y consuelo en sus necesidades. Verían VV. PP. à estos devotos y tiernos peregrinos, derramar sus corazones en la presencia del Señor, como en otro tiempo la devota madre de Samuel en el templo Santo de Dios.

Yo quisiera traer à los libertinos todos del mundo, à aquellos que se intitulan espíritus fuertes, que solo ironicamente merecen este titulo, pues no son en realidad, sino espíritus débiles, térreos y deleznales. Quisiera vuelvo à decir, traerlos à este lugar santo, para que observaran de cerca los sentimientos mas puros y sensibles de la religion santa de Jesucristo, que ellos se atreven abandonar sin conocerla ni entenderla, solo porque les prohíbe sus sucios y brutales apetitos. Pero basta de digresion.

Esta devocion constante con que todos los fieles de este nuevo mundo miran y se encomiendan de todo corazon à esta devota imàgen, en sus necesidades espirituales y temporales, me determinó, no obstante mi insuficiencia y escasez, à darles en un libro de á quarto, la historia de la aparicion de esta milagrosísima imàgen, habiendo juntado y acopiado en él, como verán VV. PP.

M. RR. todo lo que estaba repartido en varios libritos ò tratados de los escritores que han ablado sobre esta materia; pues estos se escasean tanto, y cada uno de por sí es tan diminuto, que no llenan el deseo de los devotos lectores que apetecen imponerse muy bien y afondo en las circunstancias, aun las mas menudas de tan plausible aparicion. En ella acompaño tambien á VV. PP. M. RR. la vida y virtudes de dos religiosos legos que florecieron en este desierto. VV. PP. M. RR. dispensaràn mis yerros, y admitiràn con agrado y benignidad una obra que por todos titulos se les debe.

Dios Nrô. Señor conserve á VV. PP. M. RR. en su gracia y amistad, y les conceda el zelo y caridad, que á nuestros fundadores y predecesores concedió, como se lo pide y suplica rendidamente este su humilde hijo y capellan.

Real Convento de San Miguel de Chalma,  
y Febrero 26 de 1810.

B. L. M. á VV. PP. M. RR.

*Fr. Joaquin Sardo.*

## PROLOGO.

Los raros impresos que hoy se notan sobre la historia tan recomendable de la sagrada imàgen de nuestro redentor Jesucristo, aparecida en una de las cuevas de Chalma, de donde se le dá este nombre, me obliga (amado lector) á presentártela de nuevo, no con otras noticias, que las mismas que tuvieron, y en que se fundaron los que en aquellos tiempos la escribieron y dieron á las prensas: pues habiendo corrido esta historia iguales pasos á muchas de las imágenes portentosas que veneramos, y tenemos la gloria de poseer en nuestra América, solo por la tradicion invariable y corrida desde los primeros hasta nosotros, y á la qual han autorizado los portentos y milagros, que quizá han palpado nuestros ojos; todas ellas nos persuaden y nos afirman en la verdadera creencia de que Dios se ha dignado manifestarnos las obras excelentes de su bondad y misericordia, enviándonos imágenes suyas y de su madre Santísima Maria Señora nuestra, especialmente en los principios de la conquista de este reyno, para favorecernos, ampararnos y colmarnos de beneficios.



No han sido pocos los que nos ha conferido por medio de su sagrada imàgen de Chalma, como nos lo han asegurado los escritores que han tratado con esmero de esta historia: quatro han sido los que emplearon sus plumas para describirla en los pasados tiempos, los tres de mi sagrada religion, à saber: el R. P. Mrô. y Dr. por la Real Universidad de Mèxico, Fr. Juan de Magallanes, quien habiendo sido prelado de este Real convento de Chalma por el tiempo de seis años, diò à luz el breve compendio, que mas corre por sus continuadas reimpresiones: el R. P. misionero apostòlico, definidor general y procurador en Roma por esta mi sagrada provincia, Fr. Manuel Gutierrez, quien por otro impreso compendio le hizo informe à la Santidad de N. S. P. el Sr. Benedicto XIV. y de que se encuentran escasos exemplares: el R. P. Mrô. Fr. Diego Aguiar, provincial que fué de esta misma provincia: y el quarto, el R. P. Francisco de Florencia de la extinguida Compañia, é historiador de las imàgenes mas insignes de este reyno: escribiendo con uniformidad estos dos últimos, no solo la aparicion prodigiosa de nuestra sagrada imàgen, sino tambien las vidas de los dos VV. religiosos legos, Fr. Bartolomè de Jesus Maria, y Fr. Juan de S. Josef, primeros moradores de este yermo y santuario, que florecieron en las virtudes mas exce-

lentes, y que acopiaron por aquel mismo tiempo las mas fundadas noticias, y los testimonios mas auténticos, segun las circunstancias de aquel tiempo, para que por ellas pudiesen dar à luz, como en efecto dieron y publicaron dichos escritores esta sagrada historia.

Por tanto, no podré yo decirte mas, que lo que aquellas tan conformemente refieren: y sin dexar en el silencio las vidas exemplares de aquellos dos varones ilustres, dadas desde entónces à la luz pública, solo pretendo en este escrito continuar las memorias de tan recomendable asunto, no con la erudicion y energia con que tantos sabios de nuestro presente siglo pudieran adornar esta historia; sino con el estilo llano y sencillo de que usó el Apóstol S. Pablo para anunciar el testimonio fiel de Jesucristo, é implorando de tu prudencia disimules los yerros, no pocos, en que habrá tropezado mi ignorancia.

de un temor suave que mueve, entenece y ocupa toda el alma de piadosos afectos, levantandola à contemplar en su original, con aborrecimiento de las culpas, que asi lo pusieron y desfiguraron: la tradicion

(5) Asi se explican todos los peregrinos que visitan este santuario y en iguales términos se explicó el Excmo. y Illmo. Sr. Don D. Alonso Naranjo de Haro y Rosita, dignissimo Arcebispo y Virrey que fué de Mèxico, en el espacio de ocho dias que permaneció en este santuario, y en cuyo tiempo dió muestras de la mas señalada devocion y reverencia à la Señal OHO HO SUP

de los siglos y modo con que se fue presentando en el tiempo  
de las cosas y de las personas y de los testimonios mas  
autenticos segun las circunstancias de aquel tiempo  
por donde se ve que ellas pudieran dar a luz como  
criticas diron y publicaron dichos escritores  
estas sagradas historias.

Las Portadas, no podré yo decirte mas, que lo  
que aquellas tan conformemente refieren: y sin  
dejar en el silencio las vidas exemplares de aque-  
llos dos varones ilustres, dadas desde entonces a  
la luz publica, solo pretendo en este escrito con-  
tinuar las memorias de tan recomendable asunto,  
no con la erudicion y energia con que tantos sa-  
bios de nuestro presente siglo pudieran adornar  
esta historia; sino con el estilo llano y sencillo  
de que usó el Apóstol S. Pablo para anunciar el  
testimonio fiel de Jesucristo, é implorando de tu  
prudencia quisiéramos los veros, no pocos, en que  
habrá tropezado mi ignorancia.

En el año de 1711, el Excmo. Sr. D. Alonso Nuñez de Haro y Peralta, dignísimo Arzobispo y Virey que fué de México, en el espacio de ocho dias que permaneció en este santuario, y en cuyo tiempo dió muestras de la mas señalada devocion y ternura.

### INTRODUCCION.

**P**ara mayor honra y gloria de Dios nuestro Señor; para mas especial culto de su sagrada imágen, y para el aumento de la devocion y fervor de los fieles que visitan este santuario, con tan señalado provecho espiritual de sus almas, se ha mirado siempre (1) como muy digno de la mayor atencion, el que se promulguen y den a luz continuamente sus progresos y sus glorias.

La venerabilidad del sitio, que solo respira santidad: la magestad respetuosa de tan devota imágen, que infunde tierna compuncion, acompañada de un amoroso horror, y de un temor suave que mueve, enternece y ocupa toda el alma de piadosos afectos, levantándola á contemplar en su original, con aborrecimiento de las culpas, que así lo pusieron y desfiguraron: la tradicion

(1) Así se explican todos los peregrinos que visitan este santuario: y en iguales terminos se explicó el Excmo. é Illmo. Sr. Dr. D. Alonso Nuñez de Haro y Peralta, dignísimo Arzobispo y Virey que fué de México, en el espacio de ocho dias que permaneció en este santuario, y en cuyo tiempo dió muestras de la mas señalada devocion y ternura.

de la causa y modo con que fué puesta en este lugar, no sin particular disposicion de la Divina Providencia: todo esto, á la verdad, solo excita á bendecir y alabar sus eternas misericordias, aun en los corazones mas tibios. Los pechos mas indevotos quando llegan á este santuario, se sienten tan movidos de piadosos y amorosos afectos, que queriendo permanecer en él visitando sus capillas y cuevas, al pisar los umbrales de la respetable y espelunca en que fué hallada la santa imagen, se hallan poseidos de aquella piadosa ternura y mociones extraordinarias, que deben animar á los que peregrinan á los lugares santos de Roma y Jerusalem, á los que viajan á los santuarios de nuestra antigua España, en Monserrate, en Loreto, en las Montañas de la primera imagen de Guadalupe de la Europa, y en el cerro de Tepeyac, de la segunda Guadalupe insignie de nuestra América, y á los que admiran la cueva famosa de la célebre penitente Magdalena, y se transportan sus corazones contemplando esta confusa y devota gruta, como una preciosa concha que depositó en su centro la perla de los mas subidos quilates, qual es la venerabilísima imagen de nuestro Divino Salvador, que quiso manifestarse en ella: y oyendo hallá dentro la voz del mismo Señor, que les habla de la propia suerte que en otro tiempo al sabio Monarca de Israel,

quando (a) se le apareció en la noche y le dixo: yo elegi este lugar para que sea la casa de mi verdadero culto y sacrificio: y si el pueblo, sobre quien ha sido invocado mi nombre, se convirtiere á mi, é biciere penitencia y se apartare de los pésimos caminos de la culpa, yo daré oído á sus ruegos desde el cielo, me mostraré propicio y lo sanaré de sus males: mis ojos estarán siempre abiertos, y atentos mis oídos para el feliz despacho de los que oraren en este mi lugar escogido.

(a) Lib. 1. Paralip. Cap. 7.